

smart:gate

The content-aware gate

Bienvenidos a smart:gate 3
Instalación 4
Autorización 5
Interfaz del usuario 6
Configuración de tu puerta 7
Parámetros de recorte 9
Control de impacto 10
Modos de procesamiento de la puerta 11
Estados y Presets 12
Configuración 13

smart:gate es una puerta de ruido inteligente que se adapta al contenido. El plug-in detecta automáticamente la presencia de una fuente meta seleccionada (por ejemplo: voces, teclas, bombo de pedal) y te permite enfocarte en esta fuente al momento de recortar.

Por lo que, a diferencia de las puertas de ruido tradicionales, smart:gate no se abre o cierra dependiendo el nivel general de la señal de entrada, sino que sólo reacciona a los componentes de señal pertenecientes a la fuente meta. Esta adaptación al contenido hace que la puerta sea mucho más estable y fácil de parametrizar que las puertas convencionales e incluso produce resultados confiables si una señal de fondo excede ocasionalmente el nivel de la fuente meta.

System requirements

CPU
Intel Core i5
Apple M1

RAM
4GB

Operating systems
Windows 10+ (64 bit)
Mac OS 10.12+

Graphics
OpenGL Version 3.2+

⚠ Es necesario tener privilegios de administrador para instalar el plug-in.

Mac OSX

Para iniciar el proceso de instalación, abra la imagen de disco **sonible_smartgate_osx_x.x.x.dmg**. Así, se montará la imagen y se abrirá la ventana del buscador mostrando el contenido del paquete de instalación.

Para instalar el smart:gate en su sistema, ejecute el archivo de instalación **smartgate.pkg**.

El instalador le indicará los pasos necesarios para instalar el smart:gate en su ordenador. El smart:gate se instalará automáticamente en las ubicaciones por defecto para plug-ins de audio.

Carpetas por defecto:

Audio Unit
`/Library/Audio/Plug-Ins/Components/`

VST
`/Library/Audio/Plug-Ins/VST/`

VST3
`/Library/Audio/Plug-Ins/VST3/`

AAX
`/Library/Application Support/Avid/Audio/Plug-Ins/`

Windows

Para iniciar el proceso de instalación, extraiga el archivo zip descargado **sonible_smartgate_win_x.x.x.zip** en su disco duro y ejecute el instalador.

El instalador le indicará los pasos necesarios para instalar el smart:gate en su ordenador.

Durante la instalación, puede elegir qué versiones del smart:gate quiere instalar. También puede seleccionar carpetas de instalación a medida para la versión VST o usar la carpeta por defecto sugerida por el instalador.

Las versiones VST3 y AAX del plug-in serán automáticamente instaladas en sus respectivas carpetas por defecto.

Carpetas por defecto:

VST3
`C:\Program Files\Common Files\VST3\`

VST
`C:\Program Files\Common Files\VST\`

AAX
`C:\Program Files\Common Files\Avid\Audio\Plug-Ins`

Sistema de licencias

Puede elegir entre dos sistemas de licencia: almacenada en el ordenador o iLok (llave USB).

Para gestionar la activación de los plug-ins, cree una cuenta de usuario en www.sonible.com y registre sus productos, si aún no son visibles en su panel de control.

Almacenada en el ordenador

Cada clave de licencia le permite instalar el smart:gate en dos ordenadores con IDs distintas. Estas IDs del sistema se registran durante la activación de la licencia.

Varios usuarios pueden usar una misma licencia, pero cada uno debe desbloquear la versión completa del smart:gate desde su propia cuenta.

En caso de cambiar la ID (p. ej. por sustitución del disco duro), desde el panel de control de su cuenta de sonible podrá desactivar/activar el plug-in situado junto a cada ID respectiva.

iLok

Si quiere transferir una activación a su iLok, asegúrese primero de que el plug-in está registrado en su cuenta de usuario de sonible. Haga clic en el botón “transfer to iLok” (transferir a iLok), situado al lado del plug-in en su panel de control y siga las instrucciones.

Nota: La primera generación de llaves iLok y de iLok Cloud no son actualmente compatibles.

Desbloqueo

Si ha comprado una licencia del smart:gate online, recibirá una clave de licencia en su correo electrónico.

Desbloquear licencias almacenadas en el ordenador

Al abrir el smart:gate por primera vez, aparecerá una ventana solicitando una licencia válida para desbloquear el smart:gate.

Asegúrese de que su ordenador está conectado a internet antes de iniciar el proceso de registro.

Introduzca su clave de licencia y haga clic en “register” (registrar). El plug-in se comunicará con nuestro servidor para comprobar la validez de la licencia. Si lo es, ¡a disfrutar!

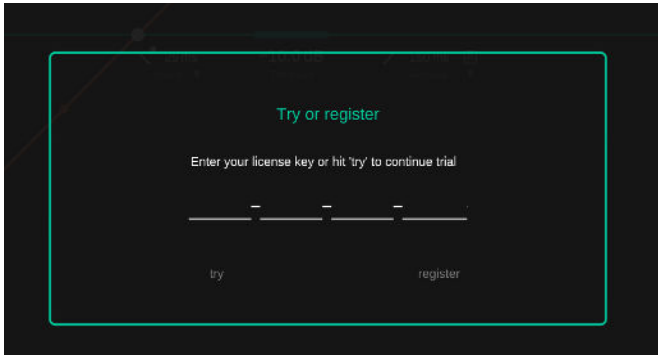
iLok

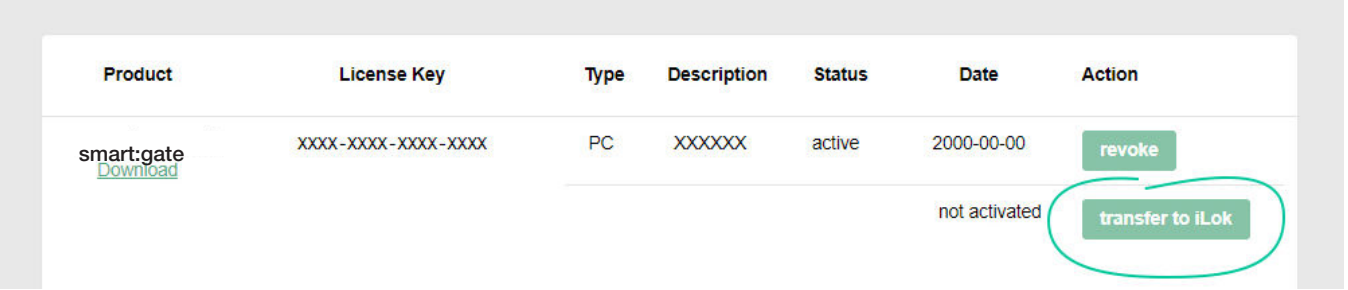
Si ha transferido su licencia a un iLok, solo tiene que conectar el iLok a su ordenador. El plug-in se registrará automáticamente. ¡A disfrutar!

Versión de prueba

Para ejecutar la demo del smart:gate, simplemente haga clic en “try” (probar) y podrá usar el smart:gate sin límites durante 2 días (para descubrir más sobre el actual periodo de prueba del smart:gate, diríjase a nuestra web).

Una vez finalizado el periodo de prueba, deberá adquirir una licencia completa para continuar usando el plug-in.





Modo Detección y Recorte
Determina si la puerta debería abrirse (modo: recorte) o cerrarse (modo: ducking) en caso de que la función Actividad supere el umbral.

Lista desplegable de perfiles
Selecciona una fuente meta para el proceso de recorte. smart:gate sólo reaccionará a los componentes de señal que pertenezcan a esta fuente meta, mientras que otros componentes de señal serán ignorados.

Estados
Utiliza hasta 8 estados distintos para comparar configuraciones con facilidad.

Preferencia de nivel
Usa el control deslizante de Level Bias para regular la dependencia de nivel de la función Actividad.

Función Actividad
La función Actividad muestra la actividad reciente de la fuente meta o, si no se eligió una fuente meta, de toda la señal de entrada. La puerta solo se abre si la actividad supera el umbral de actividad seleccionado.



Función Recorte
La función Recorte muestra el estado del procesamiento de la puerta entre abierto y cerrado. Esta función te ayuda a monitorear tus cambios de parámetros.

Parámetros de recorte
Ajusta los parámetros principales para el proceso de recorte (umbral de actividad, ataque, release).

Sección de medidores
Monitorea la actividad de la señal meta o de entrada (medidor verde), la apertura y cierre de la puerta (medidor rojo) y el nivel de salida (RMS y medidor de picos).

Señal de entrada y salida
La señal de entrada de color gris oscuro muestra la señal de salida original, sin procesar. La señal de salida de color gris claro muestra la señal procesada luego del recorte.

Control de impacto
Gestiona el impacto total de la puerta y ajusta el recorte en tres rangos de frecuencia distintos (bajo, medio, alto).

Utilizar una puerta de ruido puede ser una tarea complicada. Por lo general, una puerta de ruido analiza el nivel total de una señal de entrada y se abre cuando el nivel supera cierto umbral. Esto puede ocasionar problemas ya que la señal que debería abrir la puerta (fuente meta), así como las señales de fondo no deseadas, usualmente varían en nivel, lo que hace que configurar un umbral de nivel apropiado sea difícil o incluso imposible.

Si bien las partes fuertes de la señal meta pueden abrir la puerta correctamente, las partes tranquilas pueden caer por debajo del umbral seleccionado, lo que deja la puerta cerrada. Por otro lado, a veces el nivel de señales de fondo (ruido o interferencia de otras fuentes) puede superar el umbral, lo que provoca una apertura de la puerta no deseada.

Para evitar estos problemas, smart:gate pone el foco del recorte en la actividad de una fuente meta elegida. El plug-in analiza la señal de entrada en tiempo real y sólo reacciona a los componentes de señal de la fuente meta. De esta forma, la puerta que se adapta al contenido solo se abre cuando una cierta fuente (por ejemplo, una voz) se encuentra realmente presente y, de lo contrario, se mantiene cerrada.

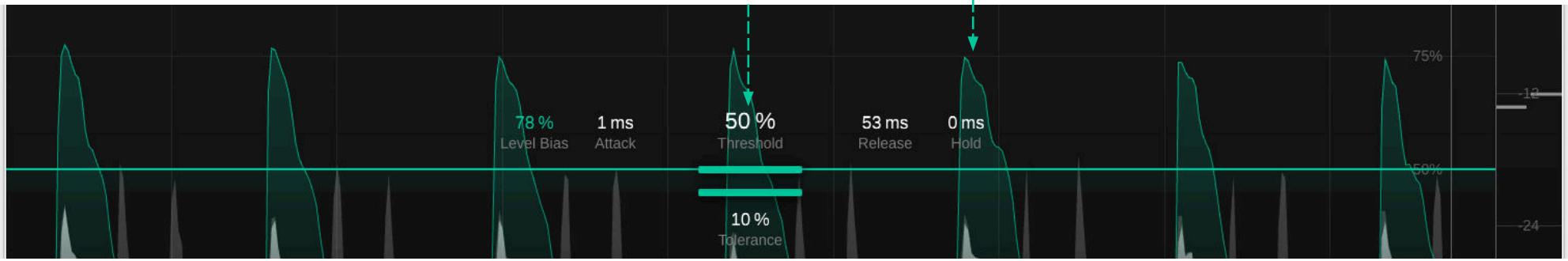
Umbral de actividad

El umbral de actividad define cuándo se debería abrir o cerrar la puerta. Cuando la función de actividad supera el umbral, la puerta se activa (se abre). Puedes establecer el umbral de actividad arrastrando la línea hacia arriba o hacia abajo o ingresando un valor exacto. La línea del umbral de actividad será de color blanco si se selecciona “No Target” [“Sin meta”] y se pondrá verde en cuanto se elija una fuente meta.

Función Actividad

La función Actividad muestra la actividad actual de la fuente meta (línea verde) o, si no se elige una fuente meta, de toda la señal de entrada (línea blanca). La dependencia de nivel de la función de actividad puede ser controlada a través del parámetro Level Bias.

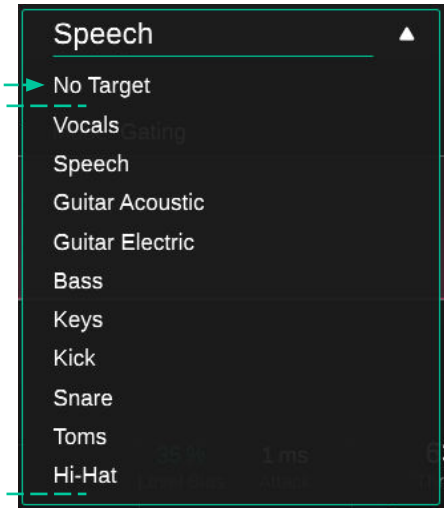
Un valor cercano al 100% indica que hay mucha actividad en la señal analizada (meta), mientras que un valor cercano al 0% indica que no se pudo detectar actividad de la señal (meta).



Recorte convencional

Al abrir smart:gate, no hay una fuente meta seleccionada en el menú desplegable. Sin una fuente meta seleccionada, smart:gate sólo reaccionará a la actividad de cualquier señal de entrada, tal como una puerta de ruido convencional. Este modo de procesamiento sin adaptarse al contenido también está indicado con una línea blanca de función de actividad y de umbral (una vez que se selecciona un perfil, estos elementos se ponen verdes).

CONSEJO: Para hacer un recorte convencional, el parámetro Level Bias debería estar configurado con un valor relativamente alto para garantizar que la función de actividad siga el nivel de señal total.



Perfiles meta y recorte adaptado al contenido

Para usar smart:gate como una puerta de ruido adaptada al contenido, tienes que seleccionar una fuente meta de la lista desplegable de perfiles. Este perfil le dice a smart:gate sobre qué señal se tiene que enfocar. Una vez que se elige la fuente meta, la función Actividad se pone de color verde y sólo muestra la actividad de la señal fuente, mientras se ignoran todos los otros componentes de señal.

Iniciar el procesamiento adaptado al contenido

Selecciona un perfil. El plug-in ahora te hará saber que está buscando la fuente meta elegida para iniciar el procesamiento adaptado al contenido.

Dirígite a alguna sección representativa de tu señal (donde se encuentre la fuente meta) y comienza la reproducción del audio.

smart:gate ahora intentará detectar la fuente meta. Una vez que se detecte la fuente meta, el plug-in operará en el modo de adaptación al contenido.

Una vez que se inició un perfil, puedes volver a él sin tener que repetir el proceso de iniciación. Si quisieras reiniciar un perfil, puedes restaurar un estado iniciado haciendo clic en el pequeño icono que se encuentra al lado de la lista desplegable de perfiles.

CONSEJO: Si no hay un perfil meta adecuado para tu fuente de sonido o si smart:gate no puede encontrar tu fuente meta, puedes mantenerte en el modo de recorte convencional y usar smart:gate como una puerta dependiente del nivel.

Attack

El tiempo de attack [ataque] define qué tan rápido se abre la puerta cuando la función de actividad supera el umbral. Asegúrate de usar tiempos de ataque cortos para las señales transientes como baterías o guitarras punteadas. Puedes configurar el tiempo de ataque arrastrando la etiqueta o ingresando un valor exacto.



Release

El tiempo de release define qué tan rápido se cierra la puerta cuando la función de actividad cae por debajo del umbral. Mientras más alto sea el tiempo de release, más tiempo se mantendrá abierta la puerta luego de que la función de actividad haya caído por debajo del umbral.

Un tiempo alto de release puede ayudarte a evitar cierres cortos de la puerta entre pequeñas pausas de una señal, mientras que un tiempo corto de release garantiza que la puerta se cierre inmediatamente después de que una señal no esté más presente. Establece el tiempo de release arrastrando la etiqueta o ingresando un valor exacto.

Release Hold

El tiempo del release hold [espera del release] define por cuánto tiempo la puerta se mantiene completamente abierta antes de que ingrese el release luego de que la puerta haya caído por debajo del umbral. Establece el tiempo de espera del release arrastrando la etiqueta o ingresando un valor exacto.

Level Bias

La preferencia de nivel [level bias] controla la dependencia de nivel de la función de actividad:

- Una preferencia de nivel baja produce una función de actividad más o menos independiente del nivel con valores muy altos en cuanto se presenta una señal (meta). Esto puede funcionar muy bien para voces o instrumentos sin transientes, en donde deberían ignorarse las variaciones en el nivel de señal.
- Una preferencia de nivel alta produce una función de actividad que sigue más o menos el nivel de señal. Aumentar la preferencia de nivel puede ser útil si estás trabajando con señales transientes como las de la batería, en donde tienes que controlar la duración de los golpes individuales de batería.

Tolerance

La tolerancia define un área de transición entre el estado cerrado y abierto de la puerta. La tolerancia se define en relación al umbral de actividad. Si se ajusta al 10%, la puerta comienza a abrirse una vez que se ha llegado al 90% del valor de umbral elegido. Una tolerancia más alta produce una apertura y cierre más suave de la puerta, pero puede reducir el tiempo de reacción total de la puerta. Puedes definir un rango de tolerancia arrastrando la línea hacia arriba o hacia abajo o ingresando un valor exacto.

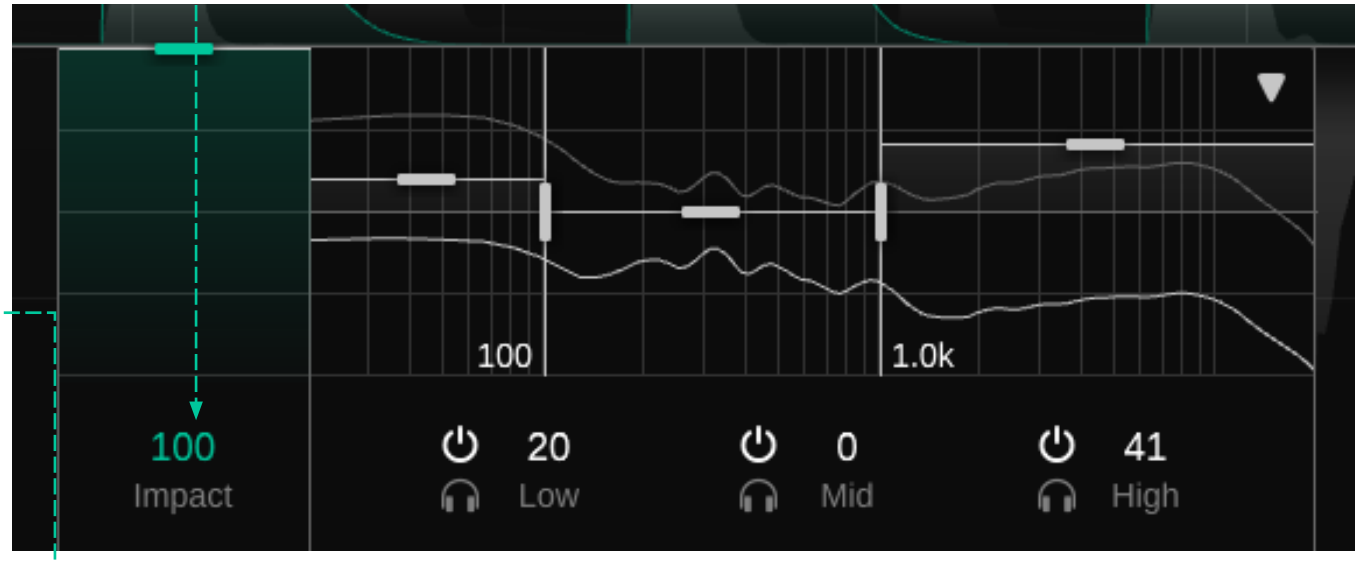
Impact

El parámetro global Impact controla el impacto total del smart:gate:

- 100: La puerta se cierra de forma total en el estado cerrado.
- <100: La puerta nunca se cierra en su totalidad, incluso si está en el estado cerrado.
- 0: La puerta no se cierra para nada.

Band Suppression

Los valores de eliminación de las tres bandas para los graves, medios y agudos permiten ajustar el comportamiento de recorte para estas tres regiones de frecuencias distintas. Utilizar distintos valores de eliminación puede facilitar el ajuste del sonido de la señal recortada:



- Un valor positivo incrementa la fuerza de eliminación dentro de una banda determinada. Esto es como reducir el tiempo de release para la banda. Si se aumenta a su máximo valor, la banda estará eliminada siempre.

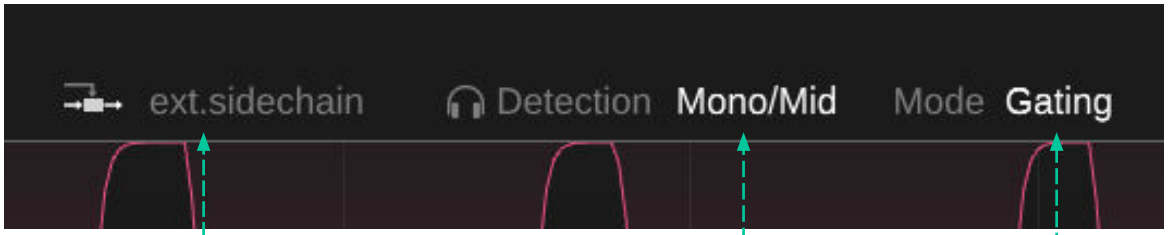
- Un valor negativo reduce la fuerza de eliminación dentro de una banda determinado. Esto es como aumentar el tiempo de release dentro de una banda determinada.

Se pueden modificar las frecuencias de transición entre las 3 bandas arrastrando las líneas de frecuencia hacia la izquierda o hacia la derecha.

Se puede activar/desactivar el procesamiento de cada banda. Si se desactiva una banda, dicha banda no se procesará. Desactivar una banda equivale a ajustar el valor de eliminación de la banda a -100%.

La función solo permite escuchar lo que ocurre en una banda específica.

The solo function allows to listen to what's happening in a specific band.



Sidechain externo & Ducking inteligente

Puedes usar una señal de sidechain externa para alimentar a la puerta de ruido. El sidechain externo puede usarse para implementar un “ducking inteligente”. Si el modo Detection está configurado como “ducking” (ver Modo Gating), la señal meta se detectará en la señal sidechain (por ejemplo: el bombo de pedal) y la función de actividad resultante puede utilizarse para reducir la señal que estás procesando con smart:gate (por ejemplo: bajo).

Asegúrate de enviar una señal a la entrada de sidechain del plug-in en tu DAW cuando utilices el modo de sidechain externo.

Modo Detection

El modo Detection permite definir cómo se analiza y procesa la señal:

- **Mono:** Analiza la mezcla mono para la entrada estéreo.
- **Side:** Analiza y procesa sólo la señal Side.

Modo Gating

El modo Gating [de recorte] define qué está pasando cuando la función de actividad supera el umbral:

- **Gating [Recorte]:** La puerta se cierra por debajo del umbral y se abre por encima del umbral
- **Ducking [Reducción]:** La puerta se cierra por encima del umbral y se abre por debajo del umbral (se elimina la fuente meta)

Diferencia de señal
Escucha la diferencia entre la señal de entrada y la señal de salida. Cuando el modo Diferencia de señal está activo, el historial de señal resaltará la señal delta.

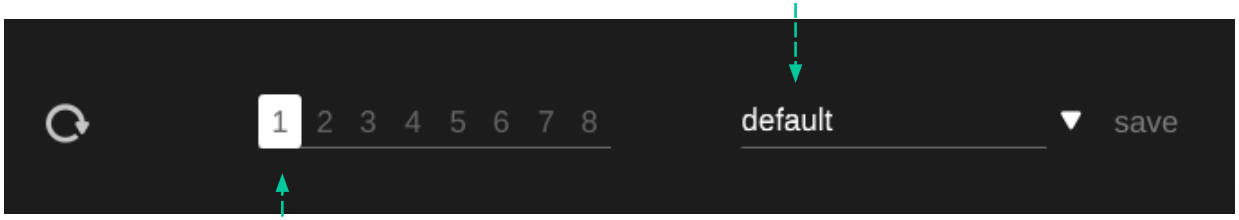
Preset

Un preset guarda la configuración del plug-in, incluyendo todas las pistas de referencia cargadas actualmente. Esto quiere decir que un preset puede utilizarse para comparar muchas pistas distintas (por ejemplo: de un álbum) con las mismas referencias personalizadas.

- Para guardar un preset, haz clic en “save” [“guardar”] que se encuentra al lado del menú desplegable del preset.
- Para cargar un preset guardado, selecciona el nombre del preset respectivo del menú desplegable.
- Para eliminar un preset o cambiar su nombre, dirígete a la carpeta del preset en el explorador de archivos de tu computadora.

Puedes compartir fácilmente tus presets entre distintas estaciones de trabajo. Todos los presets se guardan con la extensión de archivo “.spr” en las siguientes carpetas:

Preset Folders
OSX: ~/Library/Audio/Presets/sonible/smartgate
Windows: My Documents\Presets\sonible\smartgate



States

Puedes usar los estados para almacenar muchas configuraciones de parámetros. Los estados permiten comparar fácilmente entre distintas configuraciones (tal como la opción A/B de la mayoría de los plug-ins).

Funcionamiento de los estados

1. Cada estado se encuentra inicialmente vacío (configuración por defecto de los parámetros de smart:gate).
2. Selecciona un estado haciendo clic en el botón de estado respectivo.
3. Puedes copiar fácilmente un estado arrastrándolo y soltándolo en otro estado. Esto puede ser útil si quieres comparar diversos cambios en una configuración determinada.
4. Para vaciar un estado, sitúa el puntero sobre el número y haz clic en el ícono de cesto de basura que aparecerá debajo.

Para visitar la página de configuración, haz clic en el engranaje que se encuentra en la esquina superior derecha.

Show tooltips

Activa/desactiva los consejos de herramientas al posar el cursor.

Use OpenGL

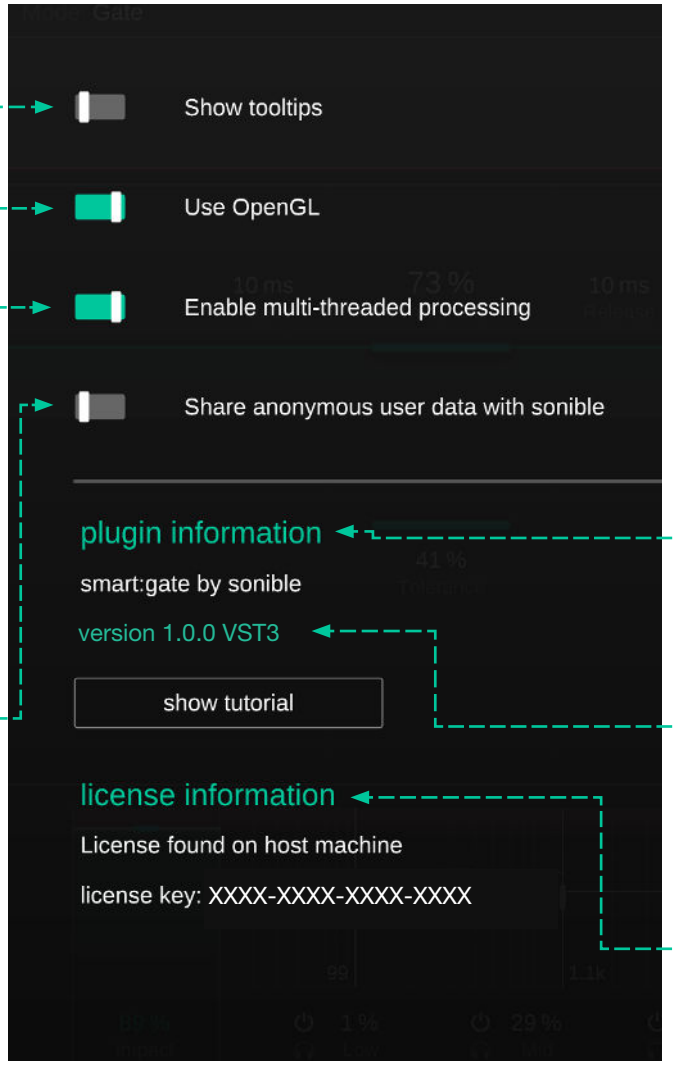
OpenGL puede provocar problemas de rendimiento con ciertos componentes de computadora. Utiliza esta opción para deshabilitar OpenGL.

Enable multi-threaded processing

El procesamiento de multihilo generalmente mejora el rendimiento del CPU, pero puede generar problemas en ciertos sistemas. Usa esta opción para desactivar el procesamiento multihilo si estás experimentando errores frecuentes de “AI processing” [“procesamiento AI”].

Share anonymous user data with sonible

Actívalo para compartir información de usuario de manera completamente anónima con sonible y ayúdanos a mejorar nuestros plug-ins.



Plug-in Information

Aquí puedes encontrar el nombre y la versión de tu plug-in. Inicia el recorrido de bienvenida (un rápido resumen del plug-in) haciendo clic en “show tutorial” [“mostrar tutorial”].

Update notice

Cuando se encuentre disponible una nueva versión del plug-in, recibirás una notificación aquí y también se indicará con un pequeño punto en el engranaje que se encuentra en el menú principal de smart:gate. Haz clic en el texto verde para descargar la última versión.

License Information

Esto mostrará el estado y número de tu licencia (cuando no se encuentre autorizado a través de iLok)

www.sonible.com/smartgate

Todas las especificaciones están sujetas a posibles modificaciones sin previo aviso.

©2023, sonible GmbH. Todos los derechos reservados. Ideado y diseñado por sonible en Austria.

sonible GmbH
Haydngasse 10/1
8010 Graz
Austria
contact@sonible.com

www.sonible.com